

475730-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Building-cleaning services – Unterhaltsreinigung in der Bayerischen Staatskanzlei

OJ S 130/2026 09/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Bayerische Staatskanzlei

R-phost: vergabestelle@stk.bayern.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás réigiúnach

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Unterhaltsreinigung in der Bayerischen Staatskanzlei

Cur síos: Unterhaltsreinigung in verschiedenen Gebäuden in München mit einer Gesamt-Reinigungsfläche von 20.767,83 m², wie in den Vergabeunterlagen im Einzelnen festgelegt, sowie Sonderarbeiten auf Anforderung und wie in den Vergabeunterlagen im Einzelnen festgelegt. Voraussichtliche Ausführungszeit: 1. Februar 2027 – 31. Januar 2030 mit zweimaliger Verlängerungsoption für jeweils zwei Jahre (bei unterlassener Kündigung) bis maximal 31. Januar 2034.

Aitheantóir an nós imeachta: cf114add-70e0-42b7-b5a1-72dd4d6f1d41

Aitheantóir inmheánach: 2026EJ000009

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90911200 Building-cleaning services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Franz-Josef-Strauß-Ring 1, 80539 München Prinzregentenstr. 24, 80538 München Wagnmüllerstr. 18, 80538 München

Baile: München

Cód poist: 80539

Foroinn tíre (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Tír: An Ghearmáin

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 1 900 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv - Nach § 14 Abs. 2 VgV stehen dem öffentlichen Auftraggeber das offene Verfahren und das nicht offene Verfahren nach seiner Wahl zur Verfügung. Es wird ein offenes Verfahren gem. § 119 Abs. 2 Satz 1 Alt. 1 GWB i.V.m. § 15 VgV durchgeführt.
An dlí trasteorann is infheidhme: Russland-Sanktionen gemäß Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Unterhaltsreinigung in der Bayerischen Staatskanzlei

Cur síos: Unterhaltsreinigung in verschiedenen Gebäuden in München mit einer Gesamt-Reinigungsfläche von 20.767,83 m², wie in den Vergabeunterlagen im Einzelnen festgelegt, sowie Sonderarbeiten auf Anforderung und wie in den Vergabeunterlagen im Einzelnen festgelegt. Voraussichtliche Ausführungszeit: 1. Februar 2027 – 31. Januar 2030 mit zweimaliger Verlängerungsoption für jeweils zwei Jahre (bei unterlassener Kündigung) bis maximal 31. Januar 2034.

Aitheantóir inmheánach: abba1276-4d76-4557-986a-1d17282bd441

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90911200 Building-cleaning services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Sollte dieser Vertrag vor Ende der Vertragslaufzeit einschl. einer möglichen Verlängerung ganz oder teilweise vorzeitig beendet werden, behält sich der Auftraggeber vor, ein Unternehmen, welches sich als Bieter mit einem wertungsfähigen Angebot am Vergabeverfahren beteiligt hat, mit den übrigen Vertragsleistungen nach diesem Vertrag für die verbleibende Dauer der Vertragslaufzeit zu den von diesem Bieter im Vergabeverfahren angebotenen Preisen zu beauftragen. Der Auftraggeber wird sich bei der Anfrage nach dem vorstehenden Absatz, ob ein Bieter die weiteren Vertragsleistungen ausführen möchte, an der Reihenfolge der Bieter orientieren, wie sie sich bei der Gesamtwertung der Wirtschaftlichkeit im Vergabeverfahren ergibt. Der Auftraggeber wird zunächst beim Bieter mit dem zweitwirtschaftlichsten Angebot anfragen. Sollte dieser die übrigen Vertragsleistungen nicht ausführen wollen, wird der Auftraggeber beim Bieter mit dem drittwirtschaftlichsten Angebot anfragen und so weiter verfahren.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Franz-Josef-Strauß-Ring 1, 80539 München Prinzregentenstr. 24, 80538 München Wagnmüllerstr. 18, 80538 München

Baile: München

Cód poist: 80539

Foroinn tíre (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/02/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/01/2030

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 2

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Der Vertrag verlängert sich automatisch jeweils um zwei weitere Jahre, sofern der Verlängerung des Vertrages weder durch den Auftraggeber noch durch den Auftragnehmer schriftlich 6 Monate vor Vertragsende widersprochen wird. Der Vertrag endet jedoch spätestens mit Ablauf des 31. Januar 2034.

5.1.6. Eolas ginearálta

Is soláthar athfhillteach é seo

Cur síos: Der Auftrag wird nach Abschluss der Vertragslaufzeit (spätestens zum 01.02.2034) erneut vergeben.

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Übereinstimmende Angebotspreise, Nachweis für Objektbesichtigung, Konzept über Umweltaspekte u. Nachhaltigkeit, Konzept über Reaktionszeit & Flexibilität, Arbeitsausführung & Sicherheit, Konzept über Qualitätssicherung, Konzept über Implementierung, Konzeptbewertung anhand Bewertungsmaßstab laut Auftragsunterlagen, Einverständnis zur polizeilichen Überprüfung durch vorgesehene Reinigungspersonal

Cur síos: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/78521a12-5779-4925-9bfc-4bc8dc1b58ac/awardcriteria>

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 60

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 03/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/b6a8e9c0-b47a-46b5-9f5f-d0bbc8583f78>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nóis imeachta:

Tá gá le himréiteach slándála

Cur síos: Der Auftragnehmer ist verpflichtet, nur Reinigungspersonal zur Auftragserfüllung einzusetzen, das zuvor einer Sicherheitsüberprüfung durch die Polizeibehörden (und das Landesamt für Verfassungsschutz) unterzogen wurde. Die Unterlagen für die Sicherheitsüberprüfung einschließlich der Einverständniserklärung gem. Anlage 10 dieses Vertrags des jeweiligen Reinigungspersonals sind dem Auftraggeber mindestens 6 Wochen vor dem Einsatz im Original zu übermitteln. Der Auftraggeber kann aufgrund des Ergebnisses dieser Überprüfung ohne Angaben von Gründen jederzeit Reinigungspersonal und den Zutritt zum Gebäude abzulehnen (siehe § 7 Abs. 7 Vertrag Unterhaltsreinigung_Bay. Staatskanzlei).
Spriocdháta chun imréiteach slándála a fháil: 18/12/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe.bayern.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/b6a8e9c0-b47a-46b5-9f5f-d0bbc8583f78>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 21/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 71 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 21/07/2026 12:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Die Bedingungen für die Ausführung des Auftrags ergeben sich aus dem "Vertrag Unterhaltsreinigung_Bay. Staatskanzlei" in den Auftragsunterlagen.

Tá gá le comhaontú neamhnochtá: níl

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Die gesetzliche Frist für die Einlegung eines Nachprüfungsantrags richtet sich nach § 160 Abs. 3 GWB. Die Unwirksamkeit dieses öffentlichen Auftrages kann gemäß § 135 Abs. 2 GWB nur festgestellt werden, wenn sie im

Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Vergabebekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Bayerische Staatskanzlei

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Bayerische Staatskanzlei

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Bayerische Staatskanzlei

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Bayerische Staatskanzlei

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Bayerische Staatskanzlei

Uimhir chlárúcháin: 33ba92c2-a605-4217-a3c5-c2dc20b2351e

Seoladh poist: Franz-Josef-Strauß-Ring 1

Baile: München

Cód poist: 80539

Foroinn tíre (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabestelle@stk.bayern.de

Teil.: +49 8921650

Facs: +49 8921652121

Seoladh idirlín: <https://www.auftraege.bayern.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Uimhir chlárúcháin: d909629c-b7ea-4afa-acf6-a8b05556708c

Seoladh poist: Maximilianstr. 39

Baile: München

Cód poist: 80539

Foroinn tíre (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Teil.: +49 8921762411

Facs: +49 8921762847

Seoladh idirlín: https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/ueber_uns/zentralezustandigkeiten/vergabekammer-suedbayern/index.html

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Bayerische Staatskanzlei

Uimhir chlárúcháin: 6c80eb54-3249-441c-912f-3188de7c1871

Roinn: Referat BII3 - Vergabestelle

Seoladh poist: Franz-Josef-Strauß-Ring 1

Baile: München

Cód poist: 80539

Foroinn tíre (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Referat BII3 - Vergabestelle

R-phost: vergabestelle@stk.bayern.de

Teil.: +49 8921652647

Facs: +49 8921653647

Seoladh idirlín: <https://www.auftraege.bayern.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

42b1f237-65f4-480c-b78f-c8121e7ac9e8-01

An phríomhchúis leis an athrú

:

Ceartúchán - ceannaitheoir

Cur síos

:

Um die Zeit für die Ausarbeitung der am 07.07.2026 aufgrund eines Tippfehlers korrigierten "Kalkulationsdatei Unterhaltsreinigung.xlsx" angemessen zu berücksichtigen, wurde die Angebotsfrist um fünf Werktagen bis 21.07.2026, 12:00 Uhr, verlängert. Inhaltliche Änderungen an den Vergabeunterlagen wurden nicht vorgenommen.

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: f662dcf1-9a62-43c4-9636-ba97e7d76a5e - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 08/07/2026 08:34:50 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 475730-2026
Uimhir eagráin IO S: 130/2026
Dáta foilsithe: 09/07/2026